

Traduction française !

Author: Francis Nart<francis.nart@heliopsis.net>

La traduction est finie !

fruit d'un vrai travail communautaire, la traduction française de la version 3.5 est presque finie (à 99.5%). Il ne nous reste plus qu'à vérifier les erreurs de typo, les fautes de sens, les incohérences mais nous sommes au bout du (long, très long) chemin !

Cette dernière ligne droite, réalisée en un temps record de deux semaines, a permis de valider le principe du travail collaboratif entre des personnes travaillant dans des entreprises différentes mais réunies autour d'un objectif commun.

Les personnes qui ont collaboré depuis la mise en place du SVN sont :

- Bertrand Dunogier
- Bertrand Maugain
- Francis Nart

Remerciements particuliers à Sébastien Hordeaux pour l'offre gracieuse d'un espace pour le SVN de traduction et l'implication de Bertrand Dunogier dès le début de la mise en place.

le fichier, est disponible dans la rubrique articles sur la communauté et sous peu chez eZ.